

中國信託人壽 增美鑫美元增額 終身壽險

商品名稱：中國信託人壽增美鑫美元增額終身壽險

商品文號：中華民國101年1月2日 101中信壽商發一字第006號函備查
中華民國101年7月1日 101中信壽商發一字第068號函備查修正

給付項目：所繳保險費加計利息的退還、身故保險金或喪葬費用保險金、完全殘廢保險金、滿期保險金



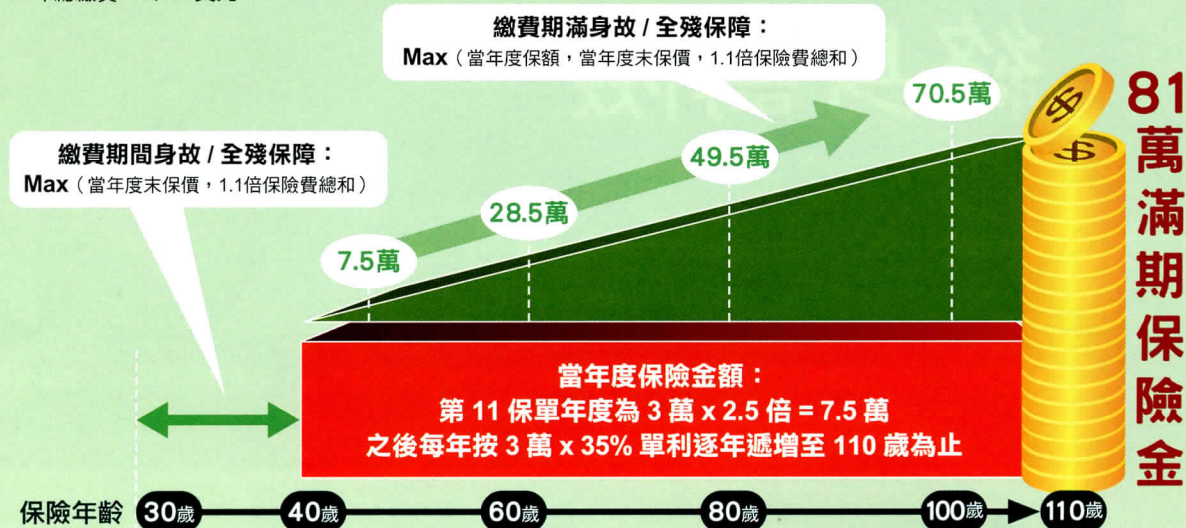
中國信託人壽資訊公開說明文件已登載於本公司網站
(www.chinatrustlife.com.tw) 上並於中國信託人壽提供電
腦設備供公開查閱下載。
公司地址：台北市10597松山區南京東路五段一號8樓
(申訴電話：0800-213-269)



中國信託人壽

中國信託人壽增美鑫美元增額終身壽險

30歲王先生購買『中國信託人壽增美鑫美元增額終身壽險』，基本保險金額 3 萬美元，繳費期間10年，採年繳方式繳費且續期採金融機構自動轉帳，折扣後年繳保費11,002美元（符合續期金融轉帳折扣1%、高保費折扣3%，共計4%保費折扣），10年總繳費110,020美元。



保單年度	保險年齡	累積實際總繳保費(A)	身故 / 全殘保險金(B)	保單價值準備金(C)	當年度保險金額	C / A
1	30	11,002	12,102	4,360	無	39.63%
2	31	22,004	24,204	15,992		72.68%
3	32	33,006	36,306	28,028		84.92%
4	33	44,008	48,408	40,484		91.99%
5	34	55,010	60,510	53,375		97.03%
6	35	66,012	72,612	66,716		101.07%
7	36	77,014	84,714	80,525		104.56%
8	37	88,016	96,816	94,820		107.73%
9	38	99,018	109,617	109,617		110.70%
10	39	110,020	124,938	124,938		113.56%
11	40		129,305	129,305	75,000	117.53%
31	60		285,000	254,505	285,000	231.33%
51	80		495,000	454,796	495,000	413.38%
71	100		705,000	689,310	705,000	626.53%
81	110		滿期保險金：810,000			736.23%

註：本數值僅供參考，可能存在小數點四捨五入進位之差異，實際數值詳閱保單面頁。

■ 美元收付，分散幣別風險

多元配置外幣資產，滿足國外留學、旅遊、移民或海外工作之需求，健全人生規劃。

■ 繳費年期多元，滿足資金規劃需求

6年 / 10年 / 20年 三種繳費年期，繳費期滿即保障終身。

■ 繳費期滿保額年年增，保障不縮水

繳費期滿保額逐年遞增，有效減緩通貨膨脹影響，實質保障不縮水。

■ 最高4%保險費折扣！

高保費及續期採金融機構自動轉帳，最高可達4%保費折扣。〈詳細資格請參閱核保規則〉



投保規則

投保年齡規定	1. 最低承保年齡：0 歲。	2. 最高承保年齡：																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>繳費年期</th> <th>6 年期</th> <th>10 年期</th> <th>20 年期</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>最高承保年齡</td> <td>74 歲</td> <td>70 歲</td> <td>60 歲</td> </tr> </tbody> </table>		繳費年期	6 年期	10 年期	20 年期	最高承保年齡	74 歲	70 歲	60 歲												
繳費年期	6 年期	10 年期	20 年期																			
最高承保年齡	74 歲	70 歲	60 歲																			
投保金額	1. 最低承保金額：美元 3,000 元。	2. 累計最高承保金額：																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>年 齡</th> <th>累計最高保險金額</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>15足歲（不含）以下</td> <td>美元 15 萬元</td> </tr> <tr> <td>15足歲（含）以上</td> <td>美元 100 萬元</td> </tr> </tbody> </table>		年 齡	累計最高保險金額	15足歲（不含）以下	美元 15 萬元	15足歲（含）以上	美元 100 萬元														
年 齡	累計最高保險金額																					
15足歲（不含）以下	美元 15 萬元																					
15足歲（含）以上	美元 100 萬元																					
繳 別	月繳（首期須繳納二個月保險費）、季繳、半年繳、年繳。																					
繳費方式	1. 首期：自行匯款、金融機構自動轉帳。 2. 續期：自行匯款、金融機構自動轉帳。																					
保費折扣	<table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">繳費年期</th> <th colspan="2">A.高保費折扣（依表定年繳保費為依據）</th> <th rowspan="2">B.集體彙繳折扣</th> <th rowspan="2">C.金融機構自動轉帳折扣（註）</th> <th rowspan="2">A + B + C 折扣上限</th> </tr> <tr> <th>5,000美元~9,999美元</th> <th>10,000 美元以上</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>6年期</td> <td>1 %</td> <td>2 %</td> <td>2 %</td> <td>1 %</td> <td>3 %</td> </tr> <tr> <td>10/20年期</td> <td>1 %</td> <td>3 %</td> <td>3 %</td> <td>1 %</td> <td>4 %</td> </tr> </tbody> </table>		繳費年期	A.高保費折扣（依表定年繳保費為依據）		B.集體彙繳折扣	C.金融機構自動轉帳折扣（註）	A + B + C 折扣上限	5,000美元~9,999美元	10,000 美元以上	6年期	1 %	2 %	2 %	1 %	3 %	10/20年期	1 %	3 %	3 %	1 %	4 %
	繳費年期	A.高保費折扣（依表定年繳保費為依據）		B.集體彙繳折扣	C.金融機構自動轉帳折扣（註）				A + B + C 折扣上限													
		5,000美元~9,999美元	10,000 美元以上																			
6年期	1 %	2 %	2 %	1 %	3 %																	
10/20年期	1 %	3 %	3 %	1 %	4 %																	
註：首期自行匯款且指定續期繳費方式為金融機構自動轉帳，同時檢附「轉帳付款授權暨約定書」始享有首續期保費1%折扣。																						



保險範圍

1. 所繳保險費並加計利息的退還、身故或喪葬費用保險金

被保險人於本契約繳費期間內身故者，按下列第一及第二款計算方式所得金額之最大者給付；被保險人於本契約繳費期滿後身故者，按下列第一、第二及第三款計算方式所得金額之最大者給付：

- 一、當年度末之保單價值準備金。
- 二、繳費年期 6年期：保險費總和之1.06倍
繳費年期10年期：保險費總和之1.1倍
繳費年期20年期：保險費總和之1.2倍
- 三、當年度保險金額

◎ 訂立本契約時，以未滿15足歲之未成年人為被保險人，其身故保險金之給付於被保險人滿15足歲之日起發生效力；如被保險人於本契約有效期間且保險年齡16歲前身故者，本公司改以下列方式處理，不適用上述之約定：

- （一）被保險人滿15足歲前死亡者，應退還所繳保險費並加計利息予要保人。
- （二）被保險人滿15足歲後死亡者，應以所繳保險費並加計利息給付「身故保險金」。

上述之所繳保費加計利息：實際所繳保險費依3.5%之年利率，以年複利之方式加計利息，計算至被保險人發生約定保險事故之日時的金額。

◎ 訂立本契約時，以精神障礙或其他心智缺陷，致不能辨識其行為或欠缺依其辨識而行為之能力者為被保險人，其身故保險金變更為喪葬費用保險金。

2. 完全殘廢保險金

被保險人於本契約繳費期間內完全殘廢者，按下列第一及第二款計算方式所得金額之最大者給付；被保險人於本契約繳費期滿後完全殘廢者，按下列第一、第二及第三款計算方式所得金額之最大者給付：

- 一、當年度末之保單價值準備金。
- 二、繳費年期 6 年期：保險費總和之 1.06 倍
繳費年期 10 年期：保險費總和之 1.1 倍
繳費年期 20 年期：保險費總和之 1.2 倍
- 三、當年度保險金額

被保險人於本契約有效期間內且保險年齡十六歲前致成保單條款附表一所列完全殘廢程度之一者，本公司將改按所繳保險費並加計利息給付完全殘廢保險金。

所繳保險費，除另有約定外，係以保險費率表所載金額為基礎。

所繳保險費加計利息：實際所繳保險費依3.5%之年利率，以年複利之方式加計利息，計算至被保險人發生約定保險事故之日時的金額。

3. 滿期保險金

被保險人於111歲之保單週年日仍生存者，按「當年度保險金額」給付滿期保險金。

匯款相關費用



費用負擔對象 匯款項目	收取費用之銀行	匯款費用		匯入手續費
		匯出銀行手續費	國外中間行手續費	受款銀行手續費
◎繳交保險費 ◎返還保險單借款 ◎歸還已領所繳保險費並加計利息或給付身故保險金或喪葬費用保險金		要保人 / 受益人	要保人 / 受益人	中國信託人壽
◎給付滿期保險金 ◎給付完全殘廢保險金 ◎償付解約金 ◎退還保單價值準備金 ◎退還所繳保險費並加計利息或給付身故保險金或喪葬費用保險金 ◎退還保險費		中國信託人壽	中國信託人壽	要保人 / 受益人
◎保單借款 ◎減少保險金額之解約金		要保人	要保人	要保人
因投保年齡錯誤，而致短繳保險費，應補足其差額（歸責中國信託人壽錯誤時）		中國信託人壽		
因投保年齡錯誤，而致短繳保險費，應補足其差額（歸責要保人錯誤時）		要保人 / 受益人	要保人 / 受益人	中國信託人壽

註1：如要保人選擇以中國信託人壽指定銀行之外匯存款帳戶，交付或收受相關款項時，其所有匯款費用均由中國信託人壽負責。
 註2：前述指定銀行以中國信託人壽網站公告為主。
 註3：詳細匯款費用之負擔請參閱保單條款約定。

■ 匯款費用：

係指匯款時所支付與匯款相關之郵電費、匯費或手續費用，包含匯出銀行及因跨行匯款所經國外中間銀行所可能收取之相關費用，不含受款行手續費。

■ 全額到匯：

係指匯款人向匯出銀行提出申請使匯款金額全額到達受款人所指定之帳戶，匯款費用需由匯款人另行支付予匯出銀行。

■ 受款行手續費：

係指受款銀行接受存、匯入金額時向受款人收取之費用。

注意事項：

1. 本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。
2. 本商品為保險商品，受財團法人保險安定基金之保障，並非存款商品，故不受存款保險之保障。
3. 本商品經中國信託人壽保險股份有限公司（以下簡稱中國信託人壽）合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由中國信託人壽及其負責人依法負責。
4. 投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。
5. 解約金非保險給付項目。
6. 保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效（收到保單翌日起算十日內），應以書面方式通知中國信託人壽撤銷保單。
7. 消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，如要詳細了解本商品之各項費用或其他相關資訊，請洽中國信託人壽客戶服務中心（客戶服務專線：0800-211-505）或網站（網址：www.chinatrustlife.com.tw），以保障您的權益。
8. 中國信託人壽資訊公開說明文件已登載於上述網站上並於中國信託人壽提供電腦設備供公開查閱下載。
公司地址：台北市10597松山區南京東路五段一號8樓。
9. 本商品文宣僅供參考，詳細內容請參閱中國信託人壽之作業規定（詳閱中國信託人壽網站：www.chinatrustlife.com.tw）及保單條款約定為準。申訴電話：0800-213-269。
10. 稅法相關規定或解釋之改變，可能影響本商品之稅賦優惠。
11. 本契約於訂立契約前已提供要保人不低於三日之審閱期間。
12. 本保單為外幣保單，本公司所收付之款項均以美元計價。
13. 本契約與以新臺幣收付之人身保險契約間，不得辦理契約轉換。
14. 本保險是以美元收付非投資型人身保險，保險費的繳交及各項保險給付皆以美元為之，要保人須留意美元在未來兌換成新臺幣將會因時間、匯率的不同，產生匯兌上的差異，這差異可能使要保人享有匯兌價差的收益，或可能造成損失。
15. 要保人投保本契約時，應考慮本商品之幣別所屬國家之政治、法規、經濟、產業景氣循環變動等風險。
16. 本保險係為外幣保單，有關保單借款部份需經中央銀行許可。依中央銀行97年12月25日央外字第0970059059號函，本保險保單借款可質借金額以保單價值之兩成為限，且不得兌換為新臺幣。

【不分紅保單揭露事項】

依財政部92.3.31台財保字第0920012416號令、行政院金融監督管理委員會93.12.30金管保三字第09302053330號函及96.7.26金管保一字第09602083930號函辦理，揭露解約金及生存金與總繳保險費比例關係如下：

$$\frac{CV_m + \sum End_t (1+i)^{m-t}}{\sum GP_t (1+i)^{m-t+1}} \quad m = 5, 10, 15, 20$$

【說明】

i：前一日曆年度之十二個月台灣銀行、第一銀行與合作金庫三行庫每月初（每月第一個營業日）牌告之二年期定期儲蓄存款最高年利率之平均值。（101年度所使用之利率為1.34%）；（三行庫每月月初牌告之二年期定期儲蓄存款最高利率之平均值（i）非固定數值，其最新數值及更新之相關範例將登載於中國信託人壽網站 www.chinatrustlife.com.tw。）

CV_m：第 m 保單年度之年未解約金；

GP_t：第 t 保單年度之年繳保險費；

End_t：第 t 保單年度之生存保險金；

m：應揭露之年期。

【範例】以繳費10年期男性、女性為例之揭露值如下（%）

投保年齡	5 歲		35 歲		65 歲	
	男	女	男	女	男	女
5	78	76	79	78	76	77
10	100	98	102	101	100	100
15	111	109	113	112	110	111
20	124	121	125	124	122	122



中國信託人壽

中國信託人壽保險（股）公司為中國信託金融控股（股）公司旗下子公司之一，所經營業務種類包括個人人身保險業務，如人壽保險、傷害保險、健康保險及年金保險等。團體保險業務包括人壽保險、傷害保險及健康保險，上開營業項目不含信託業務。在通路經營上以電話行銷、銀行保險及經紀人通路為主。我們擁有設置完善的電話行銷中心，為民眾規劃專業的保險服務。同時透過銀行保險及經紀人通路，提供社會大眾客制化的家庭財務保障計劃，為社會建立完整的風險規劃體系。

中國信託人壽保險股份有限公司
 地 址：台北市10597松山區南京東路五段1號8樓
 電 話：(02)2760-7988
 網 址：<http://www.chinatrustlife.com.tw>
 客戶服務專線：0800-211-505